

المنشی محمد امجد علی

استاد شاہ علی

منگائے کاپتہ

منشی عزیز الدین نجم الدین جبران محبت

لاہور بازار شمشیری

منہج

اس ڈیزائن کے جملہ حقوق محفوظ ہیں

منہج

اس کتاب کے جملہ حقوق بحوالہ ایکٹ نمبر ۱۹۱۲ء ہمارے نام محفوظ ہیں۔

۸۷
يَعُونِ صَلَاحِ مَكِينٍ وَمَكَانٍ
مؤلفہ و مرتبہ

جناب ملک الشعراء منشی محمد اسماعیل صاحب آؤ
مدرس اسلامیہ ہائی سکول گوجرانوالہ

اشعار و شاعری

علم عروض

۱۲
کتاب میں منگوائے کاپیتہ
منشی عزیز الدین محمد الدین صاحب لاہور

۱۱ فروری ۱۹۳۲ء بازار کشمیری قیمت (۸۰)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیشکش کنندہ انوار احمد

دساجہ



پیشکش کنندہ انوار احمد

عموماً دیکھنے میں آیا ہے۔ کہ سکولوں اور کالجوں کے اکثر طلباء اور نیز دیگر اہل مذاق اصحاب کو شروع شروع میں شاعری کا شوق بڑے جوش پر ہوتا ہے۔ مگر وہ بوجہ نہ جاننے علم عروض کے کچھ عرصہ مغرر مار کر اور اپنے تئیں کامیاب نہ ہوتا دیکھ کر مجبوراً رہ جاتے ہیں۔ اُسکی وجہ یہ ہے۔ کہ فی زمانہ کتب عروض کا آسانی سے دستیاب ہوتا ایک امر غیر ممکن ہے۔ اور اگر کہیں خوش قسمتی سے مل بھی جائیں۔ تو بعض کم استعداد اصحاب اُن کے خریدنے کی استطاعت ہی نہیں رکھتے۔ کیونکہ وہ مطول اور گراں قیمت ہوتی ہیں۔ اور اگر کسی طرح

سے خرید بھی لیں۔ تو اُن کا مطلب آسانی سے سمجھ لینا
 اُن کے لئے کسی قدر مشکل ہوتا ہے۔ اور بدیں بباعث
 وہ منزل مقصود تک پہنچنے سے محروم رہ جاتے
 ہیں۔ اس لئے میں نے اُن کی اس ضرورت کو محسوس
 کر کے یہ کتاب موسوم بہ **علمِ مروضِ بڑی**
 محنت سے نہایت آسان اور قابل فہم الفاظ میں
 لکھ کر دریا کوڑہ میں بند کر دیا ہے۔ جس سے ہر معمولی
 خواندہ آدمی بھی فائدہ حاصل کر سکتا ہے۔
 اور اچھا خاصہ شاعر بن سکتا ہے۔ کیونکہ میں نے
 اس میں ضروری ضروری تمام باتیں درج کر دی ہیں۔
 اور نیز قیمت بھی نہایت تحلیل یعنی صرف
 آٹھ آنے (۸) علاوہ محصول ڈاک فی جلد رکھی ہے۔ تاکہ
 ہر کس و ناکس اس سے فائدہ اٹھا کر اس فن بزرگ
 کے ذریعہ سے عالم میں نام پیدا کر سکے۔ فقط۔

رقم طراز

بندہ محمد امجد علی راز۔ مؤلف
 کتاب ہذا

علم عروض

عنوان سُرخ

تعریف

علم عروض

علم عروض وہ ہے جس میں نظم کی درستی کے قواعد بیان ہوں۔

نظم

نظم کے معنی ہیں پر ونا۔ آراستہ کرنا۔ جمع کرنا۔ اصطلاح میں شعر بنانے کو کہتے ہیں۔

شعر

شعر کے معنی دریافت کرنا۔ دانائی اور طبع رسا کے ہیں۔ اصطلاح میں شعر کلام منظوم کو کہتے ہیں۔ جو کسی خاص مقررہ وزن پر ہو۔

وزن

لغوی معنی تولنا اصطلاح میں دو یا زیادہ الفاظ کی حرکات و غمیرہ مساوی ہونے کو کہتے ہیں جیسے گلشن اور احمق یا بندوق

مصرعہ

بیت

قافیہ

رولف

حروف قافیہ

اور انعام وغیرہ وغیرہ۔
لغوی معنی ہیں کواڑ۔ اصطلاح میں ایک
شعر کے آدھے حصہ کو کہتے ہیں۔ جیسے * راز
ع۔ ہیں راز معانی بھرے اشعار میں میرے *
معنی گھر۔ اصطلاح میں شعر کو ہی بیت
کہتے ہیں۔

آپس میں چند الفاظ کا ہم وزن ہونا۔ جیسے
بلبل اور قلقل یا گلشن اور چمن وغیرہ۔
لغوی معنی ایک ہی گھوڑے پر دو سوار ہوں۔
پچھلے سوار کو رولف کہتے ہیں۔ اصطلاح
میں ان چند الفاظ کو کہتے ہیں جو شعر میں قافیہ
کے بعد آئیں۔ اور بلا تبدیل کر نیکی مجتبہ
استعمال میں آئیں۔ جیسے کچھ تنہائی میں رہ
کر ستانا چھوڑ دے۔ اور خیال لے جانے
جی جلانا چھوڑ دے۔ ستانا اور جلانا
قافیہ۔ چھوڑ دے رولف *۔

قافیہ کا پہلا حرف روئی دوسرا حرف روٹ
تیسرا حرف قیڈ چوتھا حرف تاسیس۔ یہ سب
حروف ردی کے پہلے آتے ہیں۔ قافیہ

کے سب سے آخری حرف کو کہتے ہیں۔	
جیسے گل میں ل اور جان میں ق۔ قافیہ	حرف رومی
میں حرف رومی کا متفق ہونا سخت ضروری ہے	
رومی کے پہلے کے حرف کو روف کہتے ہیں۔ جیسے	حرف روف
گور اور شور میں آ سے پہلے حرف و کو کہتے	
ہیں۔ اس کا اختلاف بھی قافیہ میں جائز نہیں	
جیسے شور کا قافیہ شیر غلط ہے۔	
یہ بھی حرف روف کی طرح روف کے ساتھ آتا	حرف قید
ہے۔ جیسے دیر اور تیر کی تہی +	
حرف روف کے پہلے اگر حرف الف آئے۔ تو	حرف تاسیس
تاسیس کہتے ہیں۔ جیسے کامل اور شامل کا الف	

وہ حروف جو رومی کے بعد آتے ہیں

سب سے پہلے وصل کہلاتا ہے۔ جیسے	حرف وصل
پروردگار کا الف +	
دوسرے حروف خروج جو وصل کے بعد آتا	حرف خروج
ہے۔ جیسے رائیں۔ ت۔ حرف رومی۔ ی	
حرف وصل اور ق حرف خروج +	
تیسرے حرف مزید جو خروج کے بعد آتا ہے	حرف مزید

حرف نائرہ

جیسے گلابیاں۔ ب۔ حرف رومی۔ ی۔ حرف
وصل۔ آ۔ حرف خروج اور ق۔ حرف مزید +
چوتھا حرف نائرہ جو مزید کے بھی بعد آتا ہے۔
جیسے الجھاویں۔ الف۔ حرف رومی۔ و۔ حرف
وصل۔ ط۔ حرف خروج۔ می۔ حرف مزید
اور ن۔ حرف نائرہ + نائرہ کے معنے ہیں۔
بھاگنے والا۔ یہ حرف رومی سے بہت دور
فاصلے پر ہوتا ہے۔

حاجب

جس شعر میں دو قافیے اور دو ہی ردیف ہوں۔
اُس میں سے پہلی ردیف کو جو دونوں قافیوں کے
درمیان واقع ہو۔ اُسے حاجب کہتے ہیں۔ جیسے
مضمون صفات قدا کا قیامت سے لڑ گیا
قیامت کے آگے سر و خجالت سے گڑ گیا
قیامت اور خجالت اور لڑا اور گڑ قافیہ سے
ردیف حاجب +

مطلع

کسی نظم یا غزل یا قصیدہ کے سب سے پہلے
شعر کو جس کے دونوں مصرعے قافیہ کہتے ہوں
مطلع کہتے ہیں۔

حسن مطلع

وہ اشعار جو مطلع کے بعد مطلع سے دونوں

زرب مطلع
مطلع ثانی

مصرعوں میں ہم قافیہ ہوں مطلع ثانی کہلاتے ہیں ۵
از۔ راز

مطلع۔ الہی خیر ہو دل کی کہیں دستِ شکر سے
کشیدہ ہیں بھویں بگڑے ہوئے اسکے پورے
مطلع ثانی۔ بت ترساکے ترسانے سے میری چشمِ تربت
گیا دونوں جہاں سنگ آیا حور دلبرت

زرب مطلع یا حسن مطلع

لگانا دل نہ ہر گز دوست و جعدِ منبر سے
حذر لازم ہے کالے ناک سے اٹھی سے اثر در سے
جو تمام نظم یا غزل وغیرہ کا سب سے آخری شعر جس میں
شاعر کا تخلص ہوتا ہے۔ ۵

شاہ بیت

ہیں رازِ معانی بھرے اشعار میں میرے
قربان ہوں مجھ پہ بھلا کیوں بل منبر آج
منشی محمد اسماعیل صاحب راز گوجرانوالوی کی
ایک غزل کا آخری شعر ہے۔

مصرعہ اولیٰ

کسی ایک شعر کے پہلے مصرعہ کو کہتے ہیں مثلاً ۵
حال پوچھا نہ آگے بیکل کا
کسی ایک شعر کے دوسرے مصرعہ کو کہتے ہیں مثلاً
عاشقِ ناتوان و مریدِ کا (از راز)

مصرعہ ثانی

مِصرعہ طرح

گرہ

کوئی ایک مصرعہ جس پر طبع آزمائی کریں یعنی نظم یا غزل کہی جاوے۔

طرح مصرعہ کے ساتھ اپنا کوئی ایک مصرعہ خواہ اولیٰ یا ثانی لگا کر پورا شعر لکھا جاوے۔ تو جو مصرعہ لگایا جاوے۔ گرہ کہلاتا ہے۔ مثال طرح مصرعہ پھول تہلاتے ہیں باتوں سے دم گفتار ہم مصرعہ

ثانی +

گرہ از رازِ سن کے وہ غنچہ دہن کھلجائے
کیوں نہ مثل گل۔ مصرعہ اولیٰ۔

(نوٹ) گرہ کرنے میں قافیہ کی پابندی

ضروری نہیں ہوتی؛

نظم اور غزل

میں فرق

غزل بمعنی عورتوں سے باتیں کرنا۔ اور نظم اور غزل میں یہ فرق ہوتا ہے۔ کہ نظم میں تو صرف ایک خاص مضمون بھجایا جاتا ہے۔ اور غزل میں اُس کے برخلاف ہر قسم کا یعنی فراقیہ مجازی۔ حقیقی۔ وصل وصال وغیرہ وغیرہ کے اشعار لاتے ہیں۔ اور نیز غزل میں قافیہ صرف مصرعہ ثانی میں ہوتا ہے۔ اور نظم میں یہ ضروری نہیں۔ خواہ اُس کو بطور

غزل کہہ لیں۔ خواہ ہر شعر کا الگ الگ
کافیہ ہو۔

یعنی ٹکڑے کرنا۔ اصطلاح میں کسی شعر
اس کے ارکان تقطیع پر ٹکڑے کر کے
وزن کرنے کو کہتے ہیں۔

وہ اوزان مقررہ جن پر شعر کا وزن دست
کرتے ہیں۔ بحر کہلاتے ہیں۔

تقطیع :-

بحر

راز

نثر و جوار

کل بحریں اُنہیں ہیں۔ مگر اُن میں سے پندرہ استعمال میں آتی ہیں۔ جن کے نام یہ ہیں۔
 ہریج۔ رجز۔ ہل۔ کال۔ وافر۔ متقارب۔ متدارک۔ مضارع۔ سرطج۔ مستصحب۔ مستصحب
 خفیف۔ مجتث۔ طویل۔ بیط۔

Checked
1987

نشر شد	نام بحر	اِکلاَن قَطْع	تقسیم ابجد فی بحر	مثال شعر	لیقہ تقطیع	کیفیت
۱	بحر زحیم	مفاعیلن	پارہ	سأؤی میں کسے پروا مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن	شان لانی شبع کی	

	دلاکو مفاعِلن	کبھی نہیں مفاعِلن	طاوہا مفاعِلن	سیار بھی مفاعِلن	
	ناحق دل ظالماں لب مفعول مفاعیلین			مجھ کو تو کر نہ رسوا مفعول مفاعیلین	
	لاکھنے اُسے خط میں کہ ستم اٹھ نہیں سکتا مفعول مفاعیل	ایک بار			
	جس روز سے دخل بے بسی نے پایا مفعول مفاعِلن	ایک بار			
	سر ہانے سیر کے آہستہ پلو مفاعیلین مفاعیلین	ایک بار			
	دیوانہ روئے پیر ہوں میں مفعول مفاعِلن	ایک بار			
	ہزج مضمون ^۱	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	ہزج مضمون ^۲	مفعول مفاعیل	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	ہزج مضمون ^۳	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	ہزج مضمون ^۴	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	ہزج مضمون ^۵	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	ہزج مضمون ^۶	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	مفعول مفاعِلن	
	اوزان مستخرجہ بحر ہزج سالم				

نمبر	نام بحر	اِکانت قطع	اعداد	کسیت
۲	بحر زبر سالم	سُتفعلن	چار بار	ساغرے گل رنگ کا بھر کر مجھے رسے سانس سُتفعلن سُتفعلن سُتفعلن سُتفعلن
۳	بحر زبر مفعول سالم	مُتفعِلن	دو بار	ایک تو بہوں شکستہ دل سُتفعلن فاعلن سُتفعلن فاعلن
۴	بحر کالم سالم	مُتفعلن	چار بار	جو چین سے گزرے تو اے صبا تو یہ کیا بیل زار سے مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن
۵	بحر زبر سالم	مُتفعلن	چار بار	خدا کے لئے تو اہ ایقا ادھر کو بھی کر مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن
۶	بحر زبر سالم	مُتفعلن	چار بار	رویا کے لئے یہ آتا ہے مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن
۷	بحر زبر سالم	مُتفعلن	چار بار	مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن مُتفعلن

مستطاب مشتمل ۱۱	فعل مضارع	دوبار	یہ بجا کر کیا	بسا ہے دل میں
مستطاب مشتمل ۱۲	فعل مضارع	چاہا	کر تو کل	کے خواہش میں
مستطاب مشتمل ۱۳	فعل مضارع	چاہا	بہیم	نہیں گے تیرا کہہ
مستطاب مشتمل ۱۴	فعل مضارع	چاہا	تین بار	دوبارہ کرنا
مستطاب مشتمل ۱۵	فعل مضارع	ایک بار	دو بار	بہیم
مستطاب مشتمل ۱۶	فعل مضارع	ایک بار	ایک بار	بہیم
مستطاب مشتمل ۱۷	فعل مضارع	ایک بار	ایک بار	بہیم
مستطاب مشتمل ۱۸	فعل مضارع	ایک بار	ایک بار	بہیم
مستطاب مشتمل ۱۹	فعل مضارع	ایک بار	ایک بار	بہیم
مستطاب مشتمل ۲۰	فعل مضارع	ایک بار	ایک بار	بہیم

[illegible]

	اسے درود دل کے جاننے والو ذرا سنبھلو	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۱
	خواب جو پریشہ عاشق کے واسطے ہیں	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۲
	اے یار مرغ ذرا تو اپنا بچے دکھ	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۳
	زلت و رخ و خال و خط یار کا دیکھ کر	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۴
	شعب کو برشتا نہ لطف سے مر کو رشک رو سے	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۵
	گئے و فوج ہاں ن ظر سے گزرتی شان کا کو قرب شہر ملا	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۶
	یہی نے جو کیا کھا مضطرب دل کو	مفعول	فاعلات	مضارع مثنوی	۷

وزن	خفیف مسدس	فاعلاتن فاعلاتن فعلات	ایکبار	دوبار	ستفعلن فاعلاتن	جبریت سالم	وزن ستخرج
وزن	جبریت مسدس	فاعلاتن فاعلاتن فعلات	ایکبار	دوبار	ستفعلن فاعلاتن	جبریت سالم	وزن ستخرج
وزن	جبریت مسدس	فاعلاتن فاعلاتن فعلات	ایکبار	دوبار	ستفعلن فاعلاتن	جبریت سالم	وزن ستخرج
وزن	جبریت مسدس	فاعلاتن فاعلاتن فعلات	ایکبار	دوبار	ستفعلن فاعلاتن	جبریت سالم	وزن ستخرج
وزن	جبریت مسدس	فاعلاتن فاعلاتن فعلات	ایکبار	دوبار	ستفعلن فاعلاتن	جبریت سالم	وزن ستخرج

صنائع بدائع کا بیان

اشعار میں عموماً لفظی اور معنوی خوبیاں ہوتی ہیں جن کے استعمال سے شعر نہایت نفیس ہو جاتا ہے۔ اور یہ بہت قسم کی صنائع ہیں۔ گریہاں چند ایک مشہور اور ضروری صنعتوں کا ذکر مندرجہ ذیل ہے۔

نام صنعت	مثال و تعریف
تجنیس	<p>کسی شعر میں ایک ہی لفظ چند دفعہ استعمال کریں۔ مگر وہ لفظ مختلف معنی میں استعمال ہو۔ تو اسے صنعت تجنیس کہتے ہیں۔ مثال</p> <p>بار و زَمَّان سے ہوئے اک بار نہ نہار ہم رکھتے ہیں بارِ الم سے دیدہ خوں بارِ ہم</p> <p>اس شعر میں (بار) کا لفظ کئی دفعہ مختلف معنوں میں استعمال کیا گیا ہے۔</p> <p>فائدہ مرتبہ بوجھ رونا</p>
صنعت مقلوب	<p>شعر میں کوئی ایسا لفظ استعمال کریں جسکو با ترتیب یا بلا ترتیب خواہ کسی طرح اُٹھنے سے کوئی اور دوسرا لفظ بن جائے۔ مثال</p> <p>بات کرنے کی نہیں ہے تاب اُن کے سامنے</p>

کس طرح ہمدم کریں بوسہ پہ کچھ تکرار ہم { راز
 اس شعر میں بات کو اُلٹ کر تاب اور تاب کو اُلٹ کر
 بات بن جاتے ہیں۔ اور شراب سے بارش
 جنگ سے گنج تار سے رات قربت سے رقابت +
 شعر میں ایسے لفظ لانا۔ جو ایک دوسرے کے
 مقابلے میں ضد ہوں۔ جیسے

صنعتِ متضاد

نخت خفتہ تو رہا سوتا ہی اپنا پر صنم { راز
 انتظاری میں تری شب بھر رہے بیدار ہم {
 اس شعر میں سوتا اور بیدار متضاد ہیں۔ علیٰ ہذا القیاس
 چلنا۔ ٹھہرنا۔ اُٹھنا۔ بیٹھنا۔ رونا۔ ہنسنا وغیرہ +
 شعر میں ایسے الفاظ ہوں۔ جن کا تعلق ایک
 دوسرے سے نہ ہو۔ جیسے باغ کے ذکر کے
 ساتھ نہر۔ بہار۔ خزاں۔ باد۔ صبا۔ نسیم۔
 گل۔ خار۔ عنایب وغیرہ ہوں۔
 مثالِ راز

صنعتِ
مراعاتِ النظر

کہیں سرو قامت یار پر یں نثارِ مصلصل وفاختہ
 کہیں۔ رخ یہ بلبلیں ہیں فدا کہیں۔ لالہ و گلِ غولان
 سرو کے ساتھ فاختہ۔ رخ مثالِ گل کے ساتھ بلبلیں
 وغیرہ وغیرہ +

صنعت عکس

ایسا شعر کہنا۔ جس کا مصرعہ اول ذرا تبدیل کرنے سے مصرعہ ثانی بن جائے۔ یا مصرعہ ثانی ذرا تبدیل کرنے سے مصرعہ اول ہو جائے۔ جیسے

بے شکایت نہیں محبت کے مزے [ذوق
بے محبت نہیں شکایت کے مزے]

شعر میں کوئی ایسا ایک لفظ استعمال کر جانا جس سے یہ معلوم ہو۔ اور شک پڑ جائے۔ کہ اگر مصرعہ اولے میں کسی کی تعریف کی گئی ہے۔ تو مصرعہ ثانی میں مذمت ہوگی۔ مگر سارا شعر پڑھنے سے وہ تعریف پہلے سے بھی زیادہ ہو جائے۔ اسی طرح اگر مذمت ہو۔ تو مصرعہ ثانی میں تعریف ہونے کا شبہ پڑے۔ مگر مذمت اور بھی بڑھ جائے۔

صنعت رجوع

تو سمجھتا ہے کہ تیرے چاہنے والوں میں ہیں [راز
یہ غلط ہے بلکہ ہیں تیرے تو خد متگار ہم]

اس شعر میں مصرعہ اولے میں چاہنے والوں کے آگے مصرعہ ثانی میں غلط ہے۔ سے شک پڑ گیا تھا۔ کہ چاہنے والے نہیں۔ بلکہ دشمن وغیرہ ہوں گے۔ مگر سارا شعر پڑھنے سے چاہنے والوں

کا رتبہ اور بھی زیادہ اچھا ہو گیا۔ پس یہ ایک
خوبی شعر ہے۔

جب کوئی لفظ کسی شعر یا فقرہ میں مکرر یا
زیادہ دفعہ استعمال کریں۔ جس سے فصاحت
میں نقص نہ آئے۔ بلکہ تاکید وغیرہ کی خوبی بڑھ
جائے تو صنعتِ تکرار کہلاتی ہے۔ جیسے

مانندِ رُوسے یار نہ آیا کوئی نظرِ گلِ اور
گلِ گلِ پے عنذِ لبِ پھری گو چمنِ چمنِ ماچن کا تکرار
جب کسی شعر یا فقرہ میں ایک ہی مصدر
یا مادہ کے الفاظ مشتق استعمال کریں۔ جیسے

دن کٹا فریاد سے اور رات زلی سے کٹی
عمر کٹے کو کٹی پر کیا ہی خواری سے کٹی
اس شعر میں کاٹنا مصدر سے مختلف الفاظ
مشتق برتے گئے ہیں۔

کلام میں کسی خاص بات کو لانا لازم پکڑ لینا۔
جیسے ظفر اس شعر میں چنند اعضا کا شمار یا
ذکر لازم پکڑ لیتے ہیں۔ حالانکہ ان کے ذکر کر نیکی
بغیر بھی کام چل سکتا ہے۔ اور یہ صنعت محض مزید
خوبی کے لئے استعمال کی جاتی ہے۔

صنعت
تکرار

صنعت
اشفاق

صنعت
نوم
مالایزم

صنعت دوم مالا یلزم

جلایا آپ ہم نے ضبط کر کے آہ سوزاں کو
جگر کو۔ سینہ کو۔ پہلو کو۔ دل کو۔ جسم کو۔ جاں کو +
یا یہ لازم پکڑ لینا کہ شعر میں کوئی لفظ
نہ آئے + ۵

ایضاً

ہدم دم حسام کا اعدا کا دم ہوا
درو والم سوا ہوا آرام کم ہوا

ایضاً

یا یہ کہ کوئی لفظ غیر منقوط نہ آوے۔ جیسے
نخشبش فیض بخش تخت نشیں
یا یہ کہ ایک مصرعہ غیر منقوط اور ایک مصرعہ
میں نقطے ہوں۔ ۵

ایضاً

آہ کل دل کو ہوا درو کہ رکھا ہم کو لا
جلبش چیں بچین بُت چیں بُت چیں
یا یہ کہ الفاظ کے نیچے نقطہ نہ ہو۔ بلکہ صرف
اوپر ہی آویں۔ ۵

ایضاً

مظہر صدق و صفا قدر شناس مردم کو
معدن عدل و سخا مصدر الطاف و عطا
یا یہ کہ الفاظ کے اوپر نقطہ نہ آویں ۵
گوہر درج ہم کو کب برج اکرم
صاحب دبدبہ سروری و مجدد علما

ایضاً

یا یہ کہ شعر یا عبارت کے تمام حروف لکھنے
میں علیحدہ علیحدہ ہوں۔ جیسے ۱۰

داوِ دل لے داوِ دل لے داوِ دل لے

داغِ دُوری اب دے دلدار دے

یا سب حروف لاکر اکٹھے لکھے جاسکیں ۱۰

چپکے چپکے کبھی مجھے کہنا۔

یہ مصرعہ مندرجہ ذیل طرح سے اکٹھا لکھا گیا۔

چپکے چپکے کبھی مجھے کہنا

جب سب الفاظ شعر میں تمام حروف اجمع

الف سے یائے تک لائیں۔ جیسے ۱۰

منظر فیض و عطا انعم ذی جو و سخا

صلح کل مشرب ثابت قدم روز و فا

بمعنی ملمع کرنا۔ کلام میں مختلف زبانوں کا

استعمال کرنا ۱۰

عربی و چوچکنم دارد ستا عاشق جانان ہے فارسی اور

عیدم المثل و سنگیں دل مرا وہ ماہ تاباں ہے اردو میں ہے

معنی میں چلانا عددوں کا۔ کلام میں کچھ

اعداد شمار کرنے خواہ وہ بے ترتیب ہوں۔

یا با ترتیب۔ ۱۰

ایضاً

صنعت
جامع الحروف

صنعت
تلمیع

صنعت
سیاقہ الاعداد

صنعت قوافی یا دو قافیتیں صنعت تو شیخ

وائے قبرت ایک گانی کی ہوئیں دو تین چار
وقت گفتن جب زباں پہ اُس کی لکنت آگئی
کسی شعر میں دو ہر قافیہ رکھنا
صبا اڑا کے لے جا براغبار کہیں
مجھ سے چھوٹنے کی آستان یاد نہیں
کسی نظم یا غزل کے ہر پہلے مصرعہ یا دونوں مصرعوں
کا صرف پہلا پہلا حرف لے کر ملائے سر کوئی
تام یا خاص عبارت بن جائے۔

م مترنم ہوا گر صحن چین میں قمری
ح حالت وجد کرے سر و لب جو پیدا
م موسم گل میں ترقی پہ ہے فیضان بہار
د دامن دشت و جبل لالہ حمرے بھرا

ان چاروں مصرعوں کا پہلا حرف م۔ ح۔ م۔ د۔
ملانے سے محمد ایک نام نکل آتا ہے۔ یہ صنعت تو
شیخ ہے۔ جس میں کسی شعر یا نثر کی عبارت کے
حروف کے اعلیٰ جمع کر نیے کسی شادی یا غنیمت کی خبر کی تاریخ نکلے۔
حضرت صولت نے لکھی کتاب
مدح حضرت میں عجب نادر غریب
مصرع تاریخ یوں موزون ہوا۔

صنعت تاریخ

سمت ۱۲۹۸

نعت محبوب خدا ہے یہ عجیب
چوتھے مصرعہ کے حروف کے اعداد جمع
کرنے سے کتاب لکھنے کی تاریخ ۱۲۹۸ء
نکلتا ہے۔

واضح ہو کہ اگر کسی لفظ کا پہلا حرف مطلوب
ہو۔ تو وہ سر۔ منہ۔ آنکھ سے تعبیر کیا جاتا
ہے۔ اور بیچ کے حرف کو دل۔ سینہ۔ ناف
ہیں۔ جیسے دل ہیں۔ ذ۔ سر اور ل پاؤں ÷

نقشہ اعداد حروف ابجد

حروف	ا	ب	ج	د	ه	و	ز	×
	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	
حروف	ح	ط	ی	ک	ل	م	ن	×
	۸	۹	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	
حروف	س	ع	ف	ص	ق	ر	ش	ت
	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰	۴۰۰
حروف	ث	خ	ذ	ض	ظ	غ	×	×
	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰	۱۰۰۰		

صنعت التعلیل حسن میں

یہ وہ صفت ہے کہ قدرت نے کسی بات
کی بنا کسی اور نشاۃ پر رکھی ہوئی ہو۔ مگر شاعر
اس کی کوئی اور ہی وجہ بیان کر دے جیسے
فلک پھر تلپے سرگرداں کہو کس واسطے یارو
زمین کے صدقے ہوتا ہے کہ اس بہتر محمد ہے
فلک کے گردش کرنے کی وجہ تو دن رات کا پیدا
کرنا ہے۔ مگر اس شعر میں گردش فلک
کا باعث یہ رکھا ہے۔ کہ حضرت محمد چونکہ
زمین میں دفن ہیں۔ اس لئے آسمان زمین
پر صدقے ہو رہا ہے۔

صنعت لفظ و نشر مرتب

جب کلام میں پہلے چند چیزوں کا ذکر کریں۔
اور پھر ان کے منسوبات لکھیں۔ جیسے
یہ ہمارا دل ہے یا پروانہ ہے یا فاختہ
ہے وہ قد یا شمع کا فوری ہے یا شمشاد ہے
یا ترتیب مناسبات ہوں۔ تو صنعت لفظ و نشر مرتب کہتے ہیں۔
اور اگر بے ترتیب ہوں۔ تو لفظ و نشر غیر مرتب جیسے
روئے و زلف و قد صنم دیکھو

سنبل دسرو و گل بہم دیکھو
صنعت مبالغہ کسی کی تعریف یا مذمت وغیرہ یہاں تک زیادہ

صنعتِ مبالغہ

کی جائے۔ کہ وہاں تک اس کا ہونا بعید
یا محال ہو۔ مبالغہ کہلاتا ہے۔ مبالغہ کی
تین قسمیں ہیں۔

۱۔ مبالغہ تبلیغی

(۱) کسی کی مدح یا ذمت وغیرہ کا عقل
و عادت کی رُو سے وہاں تک ہونا ممکن ہو۔ تو
وہ مبالغہ تبلیغی کہلاتا ہے۔ جیسے
پہنچتے ہم آرزوئے وصل میں نزدیک مرگ
عقلاً و عادتاً ممکن ہے۔

۲۔ مبالغہ اغراقی

(۲) عقلاً تو ممکن ہے۔ لیکن عادتاً
ممکن نہ ہو۔ جیسے

اُن سببے درِ دیر بچنے کی دُعا مانگے
دشمن کے حق میں دعائے خیر کرنا عادتاً
ممکن نہیں۔ مگر عقلاً ممکن ہے۔ کہ شاید رحم
کھا کر دعا مانگ ہی لے۔ اُسے مبالغہ اغراق
کہتے ہیں۔

(۳) عقلاً و عادتاً دونوں کی رُو سے
محال ہو۔ جیسے

۳۔ مبالغہ غلو

ہم روئے ایسا تو نے جو ہم کو رُلا دیا
 پانی میں اک دکھائی فلک بلبلا دیا
 اتنا رونا کہ آسمان بلبلا سا پانی میں نظر
 آنے لگے۔ بالکل محال ہے۔ اُسے مبالغہ غلو
 کہتے ہیں۔ اور جس قدر مبالغہ کیا جائے۔
 اتنا ہی عمدہ شعر ہوتا ہے۔



جب ایک کلام کے دو معنی معلوم
 دیں۔ اور دونوں صحیح نظر آئیں۔ جیسے ۵
 جو دئے دو دئے معنی میرے اس مصرعہ
 کو اب فقیروں کے ہیں۔ گھر معدنِ دریا
 جبل اتنی سخاوت۔ کہ فقیروں کے گھر مال سے
 لعل و جواہر کی کانیں بن گئے۔ امیر ہو گئے۔
 دوسرے معنی یہ کہ اتنی سخاوت کی۔ کہ
 دریا اور پہاڑ جن سے لعل و جواہر نکلتے ہیں
 خیرات کرتے کرتے فقیروں کے گھروں
 کی مانند خالی ہو گئے۔

صنعت
 اومانج



مناسبات کا بیان

واضح رہے کہ کسی خاص چیز کے ساتھ
اس کے مناسبات کے ذکر کرنے سے کلام
میں نہایت لطافت ہوتی ہے۔

عشوقہ - غمزہ - کرشمہ - ناز - ادا - شہاڑ - شوخی
مجھینی - بے مہری - بے وفائی - سفاسکی -
دلبری - دلربائی - خود بینی - خود نائی - سنگدلی -
بے رحمی - دل آزاری - رقیب نیازی -
وعدہ خلافی - حیلہ سازی - خوبی - لذت - حبلوہ -
تلخ گوئی - جفاکاری - وغیرہ وغیرہ۔

مناسبات حسن

آہ - نالہ - فریاد - زاری - فغان - رونا -
چلانا - بے خوابی - بیتابی - اضطرابی -
نا توانی - سوز - اندوہ - غم - الم - آرزو -
شوق - انتظار - گداز - آوارگی - بیچارگی -

مناسبات عشق

سر سیمگی - جامه دری - جنوں - قسلق -
 تپش - درو - تمنا - حیرانی - پریشانی - خود سری -
 وغیره وغیره -

مناسبات فقر

صبر - رضا - توکل - تسلیم - همت - مراقبه -
 شاهده - معاينه - مجاہدہ - طریقت -
 شریعت - عبادت - ارادت - حقیقت -
 عزلت - ریاضت - خاکساری - عجز -
 تجرید - صوم - صلوة - فکر - ذکر -
 دم - حق پرستش - طہارت یقین - استغفار وغیره -

مناسبات غنا

جاه و جلال - دولت - اقبال - ثروت - جشمیت -
 منزلت - سخاوت - شجاعت - عنایت -
 عزم - جزم - شان و شوکت - عدالت -
 رحمت - عزت - شفقت - فتح - نصرت - ظفر - عزیمت - پرورش -
 گرم گری - یقین سانی - ملکداری - شکوہ - تحقیر - کشوره کشائی وغیره -

مناسبات برسات

ابر - باران - رعد - برق - قوس و قزح - قطره - نزالہ -
 سیلاب - شبنم - بارش - گرداب - وغیره -

سجده - خاک کا پتلا - رُوح - عزرائیل معلم الملکوت
چمن - خلد - آتش - دانہ - گندم وغیرہ -

مناسبات حضرت
آدم و حوا

طوفان - کشتی - پہاڑ - کفان -
تنور وغیرہ وغیرہ -

مناسبات حضرت
نوح

خلیل اللہ - بت شکن - آذر - نار - گلزار -
اسماعیل - ذبح - قربانی - تعمیر کعبہ -
نرود - وغیرہ -

مناسبات حضرت
ایراہیم

مچلی - دریا - ظلمت - کدو و غنیرہ -

مناسبات حضرت
یونس

دریا - بحر - رہنمائی - آب حیات - ابدی -
زندگی - جہاز - کشتی - سکندر وغیرہ -

مناسبات حضرت
خضر و الیاس

یعقوب - کفان - نابینا - برادران بیوفا -
گرگ - چاہ - سوداگر - مصر - بازار - خواب - غلام -
زدان - عزیز - دشت - قحط - محسوس و فروخت
وغیرہ وغیرہ -

مناسبات حضرت
یوسف زلیخا

مناسبات حضرت موسی

تابوت - کلیم - بنی اسرائیل - مصر - فرعون -
 امان - توراۃ - عصا - یدرضا - طور - جلود -
 رب ارنی - من ترانی - نیل - غرق - قارون - خوان -
 سحر - سامری - گوساله - تجلی - دیدار - ایمن -
 وادی - شجر - معراج - وغیره - وغیره -

~~~~~

خوش الحانی - زبور گیت - موم - آهن - وغیره - وغیره -

~~~~~

تخت - دیو - پری - هوا - مهر - انگوٹھی - چوٹی -
 پد - بلقیس - وغیره -

~~~~~

مسح یسوع - روح اللہ - ابن مریم - دم -  
 دست - انجیل - مرض - شفا - علاج - زندہ -  
 سولی - فلک - چہارم - خیر عیسیٰ - نصاریٰ -  
 پنجہ مریم - یہود - وغیره -

~~~~~

حرام - احرام - لبتیک - طواف - قرطانی -
 بدیع - صفا - مردہ - ابراہیم - حجر اسود -
 حجاز - حاجی - غلاف - مکہ -

مناسبات حضرت داؤد مناسبات حضرت سلیمان

مناسبات حضرت عیسیٰ

مناسبات حج

مدینہ - زمزم - چاہ وغیرہ وغیرہ



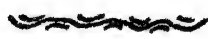
بیت - صنم - تصویر - برہمن - پیر - بستکدہ -
بیت الصنم - مندرجہ - دیو - ناقوس - پوجا وغیرہ



خرابات - میکدہ - مے خانہ - شیشہ - صراحی - ساغر
مینا - جام - مے نشہ - ساقی - پیانہ - مست - متوالہ -
بیہوش - رند - مشرب - گلاس - تقلقل وغیرہ -



خسرو - پرویز - جوئے - نہر - شہر - تیشہ - پہاڑ -
کوہکن - کوہ - تیشہ زنی وغیرہ -



مجنوں - لیلا - طے - مے - دشت - صحرا -
غربت - درخت - لاغری - ناقہ - نار - محفل
مکتب - غزال - بیابان - نوسل -
وحشت وغیرہ وغیرہ -



ماروت - ماروت - زہرہ - چاہ - بابل - بحر - جادو
رقاص - فلک - مطرب - وغیرہ وغیرہ

مناسبات
بیت خانہ

مناسبات
میکدہ

مناسبات
شیریں فرہاد

مناسبات
قیس و لیلی

مناسبات
ماروت زہرہ

مناسبات
گل بلبل مہرئی

گل - باغ - خار - چمن - سرو - شمشاد - صنوبر -
شاخ - نالہ - آشیانہ - وغیرہ -



مناسبات
شمع پروانہ

محفل - شمع - چراغ - جلنا - رونا - ہنسنا - موم -
فانوس وغیرہ وغیرہ -
(نوٹ) بلبل اور پروانہ سے عام عاشق اور
گل اور شمع سے خاص معشوق مراد لیتے ہیں -

فائز احمد یوسفی عبدالرحمن ۹۵

تشبیہات کا بیان

کلام میں جس قدر تشبیہات استعمال کی جائیں - اتنا ہی
کلام عمدہ ترین ہوتا ہے - اس کا خیال چاہیے -

تشبیہ
قامت

سرو - صنوبر - نہال - شمشاد -
طوبی - سرو آزاد - سرو چمن -
تیز - سرو ناز - سرو سہی -



بهار - برق - نسیم - صبح - صبار - رفتار - آب - نسیم محل -
نسیم سحر وغیرہ -

تشبیه
خرام

شب - نیم شب - شب و بچہ - شب یلدا ظلمات -
مشک - عنبر - دام - شام وغیرہ -

تشبیه
موئے شتر

راہ ظلمات - خط استوا - کہکشاں -
خط کہکشاں - برق وغیرہ -

تشبیه
فرق سر

سُنبُل - دُستِ سُنبُل - ریحان - مکند -
زنجیر - مارِ طُشاب - تازِ یانہ - رشتہ -
رسن - دام - تاتارِ ختن - چین - شب - دراز -
لام - ہم - چوگان - چلیپا - وغیرہ -

تشبیه
زلف کا کل
گیسو وغیرہ

ماہ - آفتاب - شمع - کعبہ - مصحف -
گل - شعلہ - لالہ ارغوان - صبح - روز -
گلستان - گلزار - چین - بہشت - باغ -
اِرم - شعلہ طور - مشعل - صفحہ وغیرہ -

تشبیه
مُخ

هندو - زنگی - زنگی بچه - حبشی - حبشی زاده - نقطه
مشک دانه - دانه - سویدا - مردک - حجر الاسود -
تخم - فلفل سیاه - وغیره -

تشبیه
خال

آئینه - لوح - سیمین - ماه - هلال - بدر - خورشید
ماه نو - زهره - مشتری - سهیل - وغیره -

تشبیه
بجبین

موج - محراب - تلوار - کمان - صمصام -
هلال - قوس و قزح - ذوالفقار -
خنجر شمشیر - حلقه کمان - کلید - هلال عید -
نون - خط نسخ - وغیره -

تشبیه
ابرو

بادام - زگس - زگ - هندو - زهره -
بادوگر - ساحر - جام - کاسه - ساعه -
آهوه - غزال - حرف صاد - حرف عین -
فسونگر - بابل - وغیره - وغیره -

تشبیه
چشم

خنجر - تیغ - سنان - نیزه - تیر - خار -
سوزن - نشتر - خدنگ - پیکان -

تشبیه
مشکاکان

نیش و غصیرہ۔



صراحی۔ دستہ عاج۔ بیاض صبح۔
گردن آہو و غیرہ۔



الف۔ شبو۔ سیمیں۔ غچہ شبو۔ تلوار۔ تیر۔
و غصیرہ و غیرہ۔



غچہ۔ برگ۔ عنال۔ آب حیات۔
پستہ۔ خرا۔ موج کوثر۔ موج نسیم۔
سیما۔ شہد۔ شکر۔ قند۔ نبات۔
مصری۔ لعل۔ یاقوت۔ عقیق۔
ہلال۔ آتش۔ شفق۔ انگر۔
موج شراب۔ رشتہ جان۔
و غیرہ و غیرہ۔



غچہ۔ نقطہ موہوم۔ صفر۔ عدم۔ صدف۔
کوزہ۔ نبات۔ پستہ و غیرہ۔



تشبیہ
گردن

تشبیہ
ناک

تشبیہ
لب

تشبیہ
دہن

گوہر۔ دُر۔ ژالہ۔ الماس۔ انجم۔ دانہ انار۔
موتی۔ پرویں۔ سلک گوہر وغیرہ۔

تشبیہ
وہاں

برق۔ لمحہ۔ غغپ۔ نیم شگفتہ۔ صبح بشکین
وغیرہ وغیرہ۔

تشبیہ
خندہ

اقسام نظم

مطلع کو کسی قصیدہ یا غزل سے الگ
کر دیں۔ تو قطعہ رہ جائے گا۔ قطعہ کے
کم از کم چار مصرعے ہوتے ہیں۔ زیادہ کی
حد نہیں۔ اشعار آپس میں مربوط
ہونے بہتر ہوتے ہیں۔

قطعہ

جس نظم کا ہر ایک شعر اپنا اپنا الگ نظم فیکھتا
ہو۔ غزل کی طرح ایک ہی قافیہ نہ ہو۔

ثنوی

رُباعی

اس کے چار ہی مصرعے ہوتے ہیں۔
اور صرف تیسرے مصرعے میں قافیہ
نہیں ہوتا۔ پہلے۔ دوسرے اور چوتھے
مصرعے میں قافیہ ہونا ضروری ہے۔

جیسے

ایک دن درپیش آنے ہے سفر
رہرو ملکِ عدم کس کے کمر
چاہیے کچھ راز اس میں زارِ راہ
یہ سفر ہو جائے گا ورنہ سقر
از راز

~~~~~

# مسمط

چند ہموزن اور ہم قافیہ مصرعوں کو جمع  
کر کے ایک بند قرار دینا۔ اور اسی  
طرح تعداد میں اسی قدر مصرعوں کے  
اور بند کہنا۔ اور ہر بند کے آخری  
مصرعے کو قافیہ میں بندِ اول کے تابع  
رکھنا مسمط کہلاتا ہے۔ ہر بند کے  
تین مصرعے ہوں۔ تو مثلث۔ چار مصرعے  
ہوں۔ تو مربع۔ پانچ ہوں۔ تو مخمس۔

چھ ہوں۔ تو سدن۔ سات ہوں تو  
مبلغ۔ آٹھ ہوں تو ثمن۔ نو ہوں تو  
متع اور دس مصرعے ہوں تو معشر  
کہتے ہیں۔



## ترجیع بند

چند مصرعے ایک ہی قافیہ میں کہیں۔  
اور اُسے ایک بند قرار دیں۔ اور اُس میں  
کسی اور قافیہ کا ایک شعر آخر میں  
لائیں۔ اور اسی طرح بند اول کے  
مصرعوں کی تعداد کے برابر کئی بند کہیں۔  
اور ہر بند کے آخر وہی بند اول کا  
آخری شعر بار بار لائیں۔ وہ ترجیع بند  
کہلاتا ہے۔



## ترکیب بند

ترجیع بند کی طرح کچھ بند کہنا۔  
مگر ہر بند کے سب سے پہلے  
آخری شعر کے قافیہ میں ہی کہیں۔ تو  
اُسے ترکیب بند کہتے ہیں۔

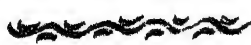


## تغنیوں

کسی اور کی غزل کو اپنے اشعار میں  
مربوط کرنا۔ یعنی اپنی طرف سے  
تین مصرعے ہر شعر کے قافیہ وغیرہ میں  
لا کر محسن کی طرز پر لکھنا تغنیوں کہلاتے  
محسن اپنا کلام ہوتا ہے۔ اور تغنیوں اور کی  
غزل پر کی جاتی ہے۔



کسی وزن میں ایک مصرعہ کہنا۔ اور  
پھر اسی کے ارکان میں سے ایک دو رکن  
پر کچھ الفاظ بڑھا دینا مستزاد  
کہلاتے جیسے ظفر کا مستزاد  
جو عرش سے ہے۔ فرش تک آدمی میں ہے۔  
دیکھ آنکھ کھول کر کیا کیا نہیں ہے۔ اس میں کہ  
سب کچھ اسی میں ہے۔ پر چاہئے نظر۔



جس نظم میں حسن سے اظہار  
نفرت اور عشق کی مذمت  
کی جاوے



## واسوخت

# شہر آشوب

جس نظم میں گردش زانہ وغیرہ  
کا حال درج ہو۔

## نحیت

جو نظم دہلی کی صاف زبان میں  
کہی جائے۔

## نحی

جو نظم عورتوں کی زبان میں کہی  
جائے۔ جیسے

ہم کو جو چاہے اس کا خدا نت بھلا کرے  
دو دہوں نہائے اور وہ پوتوں بھلا کرے

## نتیجہ

### خوش الحان گولیاں

اگر آپ اپنی آواز کو سُر بنا نا چاہتے ہیں۔ یا گانا سیکھنے کا شوق رکھتے ہیں۔ تو  
خوش الحان گولیاں استعمال کریں۔ آواز کبھی غراب نہ ہوگی۔ بلکہ نہایت سُر ملی  
اور صاف ہو جائیگی۔ جو صاحب بلند آواز سے کام لیتے ہیں۔ ان کے لئے  
بہت مفید ہیں۔ قیمت فی پکیٹ موصوفی لٹاک صرف (۳۳) منگوانیکا سہ۔

### دفتر خوش الحان گولیاں لاہور



اصلی مکمل صابون سازی۔ ایسی مفید اور کارآمد کتاب جس تک کسی نے نہیں  
 پھیلی۔ اور نہ کوئی چھاپے گا۔ اس میں صابون سازی کے سبب بھید بغیر کسی راز اور لکھن  
 کے ذریعہ شرح کر کے اور تجربہ کر کے لکھے گئے ہیں جس کے دیکھنے سے مصنف صلح  
 کی عرق ریزی اور کوشش کا ثبوت ہو سکتا ہے۔ اور جس سے ایک کم علم اور  
 کم عقل اور کم پیسے والا آدمی بلا مدد استاد کے صابن تیار کر کے لاکھوں روپے  
 کا مالک بن سکتا ہے۔ اگر کسی استاد سے ایسے بے بہا ہنر سیکھنے کے لئے  
 جائیں۔ تو وہ کبھی نہ سکھائے گا۔ اس کتاب میں کئی قسم کے دسی انگریزی  
 صابن بنانے کے عمدہ عمدہ طریقے اور نسخے درج ہیں۔ اگر آپ مقورے ہی  
 دنوں میں مالدار بننا چاہتے ہیں۔ تو ضرور اس کتاب کو خریدیں۔ قیمت صرف  
 بارہ آنے (۱۲ روپے) جو بالکل لاگت کے برابر ہے۔

گدڑی میں لعل۔ مصنف حکیم غلام مصطفیٰ صاحب :- ناظرین آپ کی نظروں  
 سے کئی بڑی بڑی کتابیں گزری ہوں گی جن میں کئی قسم کے نثر و نسخہ جات درج ہوئے  
 مگر آپ نے جب کبھی کوئی نسخہ یا نثر آزمایا ہوگا۔ تو فیائدہ پایا ہوگا۔ حکیم صاحب نے کتاب  
 دگڈی میں لعل جس میں ہر مرض کے مجرب اور تیرہ ہدف نسخہ جات جو کہ ۱۲ سالہ محنت و خاشاک  
 اور فقیروں جو گیوں۔ سنیا سیوں کی سیوا کا نتیجہ تھا۔ فائدہ عام کیلئے  
 درج کیا ہے۔ ہم دعویٰ سے کہتے ہیں۔ کہ اس کا جو نسخہ آزماؤ گے۔ پھر  
 اثر پاؤ گے۔ قابل دید کتاب ہے قیمت معہ محصول ڈاک صرف (۱۲ روپے)

مشی عز الدین محمد الدین صاحب کتاب لاہور بازار کشمیری

و غایب حب و بغض کہ ناظروں نے اس کتاب کی ہدایت پر عمل  
 کرنے والا ہر عورت مرد اور اس کو اپنا مطیع کر سکتا ہے۔ اگر کسی سے بدلہ  
 لینا چاہئے تو بدلہ بھی لے سکتا ہے۔ جب یعنی کسی کو مطیع کرنا بغض رہتی  
 کسی سے بدلہ لینا ان ہر دو باتوں سے کہ یہ مفید ہے قیمت (۸۰)

پیام محبت مؤلف پر وفیہا کی کو کھرا لاہور میں میں چیدہ  
 چیدہ غزلوں کے علاوہ عاشقانہ خطوط لطیفے نسا نے ناول نیز صنعت معرفت  
 کے اکسیر نسخے اور طبی اجتربات بھی اس میں قیمت (۱۰۰) محصول لاک بزم خریدار  
 جو صاحب (۲۰) بزم بدلیہ منی آرڈو پیشگی بھیج کر منگائیں گے۔ ان کو محصول لاک  
 معاف کیا جاوے گا۔

مکمل گلزارِ بغاوت اس کتاب میں جناب غوث پاک کے  
 علاوہ دیگر بہت سے اولیائے کرام کے اردو پنجابی زبان میں چیدہ چیدہ  
 مناقب جمع ہیں۔ اس کتاب کا ہر نعت خواں کے پاس ہونا نہایت ضروری  
 ہے۔ نیز اس کتاب میں طریقہ ختم جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ  
 وآلہ واصحابہ وسلم اور جناب غوث پاک و محبوب سبحانی رضی  
 اور جناب حضرت گنج بخش صاحب رحمۃ اللہ ورحمۃ ہیں۔ قیمت  
 صرف چار آنے (۴۰) سا سنگدانے کا مکمل تہنیت

مفتی محمد الودیع محمد الودیع تاجران لاہور  
 بازار کشمیری

مصر کا جاوہر اوروں کی اس کتاب میں وجود علم جادو پر ایک عالمانہ بحث کی گئی ہے۔ اور تمام نوکات سکناات کو جو موجودہ کتب کتاب میں نہیں پایا جاتا۔ پوری طرح ادا کیا ہے۔ اور بعد میں مصر کے اُس جادو کے متعلق جو پرانے زمانے میں اہل مصر میں رائج تھا۔ پوری تحقیقات کی ہے۔ اور جادو کی اصلیت ہر پہلو سے کما حقہ بتا دی ہے۔ عملیات نادر جو موجودہ کتب مروجہ میں نہیں پائے جاتے۔ اور جو راز سینہ سینہ چلے آتے تھے۔ سب لکھ دیئے ہیں۔ تسخیر تہذیب و تسخیر آفتاب تسخیر مانتاب تسخیر مرغ تسخیر زحل وغیرہ ہر ایک سیارہ کی تسخیر اور اس کے علاوہ مختلف اشیاء کو تسخیر کرنے کے لئے عجیب و غریب طریقوں کو جو تیر بہدف درج کئے گئے ہیں۔ اسکے علاوہ ہر ایک قسم کے عملیات مریض پر دم کرنا۔ خواہ کوئی مرض ہو۔ اور دواسے فائدہ نہ ہوتا ہو۔ جادو کے ذریعہ تمام ملکوں کی سیر کرنا۔ ہوا میں اڑتے پھیرنا۔ جسکو چاہنا۔ بس میں کر لینا۔ نظروں سے غائب ہو جانا۔ دوسری شکل میں ظاہر ہونا۔ اور دُور دراز کی اشیاء منگو لینا۔ جنات دیو پری کو اپنے قابو میں رکھنا۔ اور حسب خواہش اُن سے کام لینا وغیرہ وغیرہ۔ بعد میں ایسے عملیات جو روزانہ ضروریات کے لئے ارحم مفید ہیں۔ مثلاً کشائش رزق کسی اٹکے ہوئے کام کے لئے یا کسی بیمار کی شفا کے لئے یا اولاد کے طلب کرنے کے لئے درج ہیں۔ اگر یہ کتاب خلاف تحریر ہو۔ تو واپس کسی کے اپنی قیمت ہم سے مولیٰ کر لیں قیمت مع محصول اک ایک سو پچاس روپے (عمر منگو و نیکام مکمل پتہ:-

منشی عزیز الدین نجم الدین برکت لاہور بازار کشمیری

سچے کلمہ کا احاطہ انداز میں اس کتاب میں ہندوستان کے مشہور شاعروں  
کا نعتیہ کلام اور اچھے اچھے مضمون نگاروں کے مضامین صرف بزرگوارانِ دین  
کے متعلق درج ہیں۔ سرفروشانِ اسلام کے کارنامے۔ نیابِ جویوں  
کے تذکرے۔ ضروری مسئلے مسئلہ بھی درج ہیں۔ انقضیٰ یہ کتاب ان جوئے  
لئے ایک نعمت غیر مترقبہ ہے جن کو اسلام اور اس کے سچے رہنما حضرت  
رسولِ کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملی محبت ہے۔ اور نعمت خوانوں کے  
لئے تو یہ کتاب لازماً خزانہ کی کنجی ہے قیمت صرف (۷۰)

**حیات النبی** کم عرف ہادی اسلام یعنی سوانحِ محمدی رسولِ کریم صلی اللہ  
نے حضورِ ہادی اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام کی سوانحِ عمریاں کثرت سے پڑھی ہوئی  
ہوں گی۔ مگر سوانحِ محمدی جو کہ ابو المعانی جناب مولوی تاج الدین احمد صاحب تاج  
نقشبندی مجددی لاہور نے حال ہی میں تصنیف فرمائی ہے تمام  
سابقہ سوانحِ عمریاں سے جدید رنگ میں لکھی ہے۔ اس  
سوانحِ محمدی کی سب سے بڑی صفت یہ ہے کہ اس سوانحِ محمدی میں شروع پرکش  
دیو صاحب کی مرتبہ سوانحِ محمدی کے ان غلط خیالات اور عقاید کی تردید کی ہے  
کہ جس کو ایک سچا مسلمان ہرگز نہیں پڑھ سکتا۔ تمام باتیں صرف  
دیکھنے سے تعلق رکھتی ہیں قیمت صرف ایک روپیہ آٹھ آنے (عمر)  
(منگوانے کا مکمل پتہ)

منشی عزیز الدین محمد الدین جیلان لاہور مجتہدی

سابعی کتاب زوال ایران عرف عروج اسلام لماز قلم حقیقت قدم العیال  
 پیر غلام دستگیر صاحب ناسخہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بادشاہوں کے نام و خوشامی  
 جیسا ایران کے بادشاہ کاگستاخی کرنا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان کی مطابقت  
 اس کا اپنے بیٹے کے ہاتھ سے مارا جانا۔ اس کے خاندان کا تباہ ہونا۔ اور مسلمانوں  
 کا اس کی سلطنت کو فتح کرنا۔ وغیرہ وغیرہ۔ اس کتاب میں تمام تاریخی حالات مفصل  
 درج ہیں۔ اور ایران کے بادشاہوں نو شیرواں وغیرہ کے عکسی فوٹو بھی دیے  
 گئے ہیں قیمت صرف آٹھ آنے (۸) محض و لاک ہندہ خریدار۔

حکایات اردو و شوی مولانا روم اس کتاب میں پیر غلام دستگیر  
 صاحب ناسخہ نے شوی شریف کی ان چیدہ چیدہ اور مخفی خیر حکایات کا اردو  
 ترجمہ شریں سلیس اور عام فہم فصاحت و بلاغت سے کیا ہے۔ کہ جس کے پڑھنے  
 سے انسان کا دل انسان بن جاتا ہے کیت میت و طباعت عمدہ سرور و گلین  
 آرٹ پیپر قیمت صرف ایک روپیہ آٹھ آنے (۸) محض و لاک ہندہ خریدار۔  
 میلاد اعظم مصنفہ پیر شریف علی شاہ صاحب اسد خلف الرشید پیر رحمت پیر انشا  
 صاحب جان نھر کا مدت سے لوگ خواہشمند تھے۔ کہ میلاد کی کوئی ایسی کتاب ہوئی  
 چاہیے جس میں میلاد خوانی کے مسلسل طریقہ درج ہوں۔ تو آج اللہ کے فضل و کرم  
 سے وہ کتاب چھپ کر تیار ہے۔ لکھائی چھپائی عمدہ کتبت و طباعت نفیس  
 سرور و چار رنگہ بلاک قیمت آٹھ آنے (۸) محض و لاک علاوہ منگوانے کا ہتہ۔

نشی عزیز الدین محمد الدین تاجران لاہور شیری

**سوانحِ نبوت**  
**رسول مقبول**

حسینؑ کا بیان و سوانحِ نبوت  
جلد ۱۲

حافظی

**تعوذی عجمی حمائل شریف**

ایک لکھ لایں پنج چوزہ ایسا مطہر لوبہ بلا ملاحدوح سے پہنچا لکھنے  
کو جس کا اصل قاصد ان دوتیس ماہر سے زیادہ میں کھڑی کے غیر  
کے ساتھ لکھا یا منجانب سے خون کے گھٹنے ماہر سے کیلئے تعویذ  
اور کتب میں تعویذ ہے کہ اس سے کوفی ہر میں پر سرور ہے

باغ و بہار

**قصص الانبیاء**

نبیہ ہند پاک کی ہایت صوری کتاب  
اور انبیاء کے قصص کا جامع  
ترجمہ عربی کی مرطوب فیت

**انگلش ترجمہ**

اس کتاب کے پڑھنے سے ہر ایک  
مخلص ہوگی جس کی مستاد کی در کے کھینچنے  
مخلیہ نگری کی ہمیں اس کو کھانا ہوا گئے تھے  
یہ عربی اور انگریزی ہر ایک طرح کی ہایت  
کیا اس کی کتاب سے لکھنے آئے  
تو اس سے فیت صرف ۱۲

**پیر مہر بیانی لکھنوی**

**صنم عاشق**

اس کتاب میں ملک عربی میں اپنی ایک قصہ املا صانی لکھتے سی  
استاد لکھنے استانی راہی راہی کیوں کا وہ جسے سلسلہ نام پر دور دور  
آوردہ سورہ گار کا نام درج ہے جس کے مطالعہ کیلئے عام الناس کے  
غدادہ موجودہ اور اس طرح کی بعض اصلاح عرض منظر صرف تھے  
الحمد للہ

کے آج مدایں لکھنے صبی کی بی بیہ ہر جس نے اپنی کسی کام استانی  
جو عربی سے ہم جا کی وجہ سے نیا قضا جیکر نیار ہے رشتہاں کل  
استانی کو کیا کما کما اطلاع دینی سے کہ شہناہ باہر سے ہی وراوردہ  
جیکر صبی شہنہ طلائیں اور ہم کہ ایک اور تعامل دوسرے  
ادیت کا انتظار کرانے ساتھ ۱۲۲۲ ۱۲۲۲ صحامت ۱۲۲۲ ۱۲۲۲  
جنت صرف اولیہ تھے لکھتے ہیں

**منشی عزیز الدین نجم الدین جبران لاہور**

**داستان امیر حمزہ**

ایک سے پہلے و مقبول عام کتاب جس میں  
و قیام طویل داستان میں ہایت گزشتہ  
چلیو میں درج ہیں فیت صرف  
بارہ آئے

**تاریخ مکر موعظہ**

اس کتاب کی تعریف لکھتے سوہ ہے  
اس کی تعریف اس کے نام ہی ظاہر  
ہے اس میں تاریخ کے نام سے لکھتے  
جس کا سب سے کچھ کہ خوبصورت و کھینچنے  
کی سیریں۔ حالات شروع سے آج  
تک کے سب سے تاریخ و فیت صرف

**ہندوستان**

میں ہایت نور و فیت جیسے کھینچنے  
اور جیکر کیا کیا اور  
موجودہ ہندو فیت و فیت کی  
اس میں جیسے

**تاریخ نذیر متوہ**

ماہستان شہل کریم کو یہ کتاب مکر موعظہ  
مطالعہ کرنی چاہیے کہ جس کتاب میں  
میر متوہ کے شروع سے آج تک سب  
حالات درج ہیں یہ ہندو سرور و کچھ کو  
اور دھرم کا لکھتے اور دھرم کا  
کے غلام کا لکھتے جس کی فیت صرف  
صرف لکھتے ہیں

**مور کا سید**

اس سے پہلے مسعود علی میں لکھتے  
مستحق ہیں اس سے کتاب ہت  
آسان اور سبب آفات ہوتی ہے  
اس کو سب سے سبب کی اور اس میں  
دوسرے لکھتے جس کی فیت صرف

**تفسیر موضح القرآن اردو**

یہ قرآن پاک کی ہر اہل عامیہ ہر زبان میں دیکھتے ہر سبب سے لکھتے  
اور اس میں لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے  
سبب سے لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے  
موضح میں لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے

**نور وحدت مکمل**

اس کتاب میں ہندوستان اور سب سے لکھتے  
شاہدوں کی جیسے لکھتے ہیں اور لکھتے  
کہ لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے اور لکھتے  
نور وحدت مکمل